

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/70/5

29 May 2013

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السبعون
بانكوك، 1-5 يوليه/تموز 2013

خطط أعمال 2013-2015
وحالات التأخير في تقديم الشرائح

إن وثائق ما قبل دورات اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

مقدمة

1. تأخذ هذه الوثيقة بالاعتبار تخطيط الأعمال على ضوء الموافقات في الاجتماع التاسع والستين، والتقديمات والتوصيات للتمويل إلى الاجتماع السبعين، والتخصيصات في خطط أعمال 2013-2015. وهي تتناول بادئ ذي بدء المقررات المتخذة في الاجتماع التاسع والستين بشأن خطط أعمال 2013-2015. ومن ثمّ فهي تحدّد مدى تجاوز الموافقات والتقديمات القيم في خطط الأعمال للعام 2013، وكذلك لفترة التخطيط 2013-2015.
2. وهي تشمل أيضاً الأنشطة التي لم يتمّ تقديمها إلى الاجتماع السبعين وفقاً للفئات المطلوبة للامتثال وتلك التي ليست مطلوبة للامتثال، وتتناول المتطلبات لفترة السنوات الثلاث 2013-2015.
3. وعملاً بالمقرر 3/53 (ج) تكون معالجة المعلومات بشأن التأخيرات، في سياق مراجعة تنفيذ خطط الأعمال في الاجتماعين الثاني والثالث من كل سنة.
4. وتختتم الوثيقة بتقديم الملاحظات والتوصيات.

خطط الأعمال

مقررات متخذة بشأن خطط أعمال 2013-2015

5. يعرض الجدول 1 التخصيصات لخطط أعمال 2013-2015 كما أجرت تسويتها اللجنة التنفيذية في اجتماعها التاسع والستين. وهي تتضمن أيضاً معلومات عن الاتفاقات المتعددة السنوات، التي وافقت على تمويلها اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، بعد العام 2015.

الجدول 1

تخصيص الموارد وخطط أعمال 2013-2015 وشرائح الاتفاقات المتعددة السنوات التي تمت الموافقة عليها
من حيث المبدأ (بآلاف الدولارات الأمريكية)

مطلوبة حسب النموذج	2013	2014	2015	المجموع	اتفاقات متعددة السنوات موافق عليها بعد 2015
مطلوبة للامتثال					
اتفاقات متعددة السنوات موافق عليها	116,472	51,110	65,970	233,551	38,035
إنتاج هيدرو كلورو فلورو كربون - المرحلة الأولى	16,264	54,603	33,799	104,666	

مطلوبة حسب النموذج	2013	2014	2015	المجموع	اتفاقات متعددة السنوات موافق عليها بعد 2015
إعداد إنتاج هيدرو كلورو فلورو كربون - المرحلة الثانية		509		509	
إعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية - المرحلة الأولى	96			96	
إعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية - المرحلة الثانية	2,888	9,843	1,912	14,644	
خطط لإدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية ومشروعات استثمارية لخطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية - المرحلة الأولى	480	4,691	1,689	6,861	
خطط لإدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية ومشروعات استثمارية لخطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية - المرحلة الثانية	0	6,291	14,862	21,152	
إنتاج كلورو فلورو كربون	43			43	
بروميد الميثيل / استثمار		321		321	
بروميد الميثيل - إعداد	75			75	
تكاليف معيارية					
برنامج المساعدة على الامتثال	10,187	10,493	10,808	31,488	
الوحدة الأساسية	5,762	5,802	5,843	17,407	
التعزيز المؤسسي	8,110	7,958	8,229	24,297	
تكلفة الأمانة/ اللجنة التنفيذية	6,120	6,252	6,389	18,761	
أمين الخزانة (باستثناء التمويل الكندي النظير)	500	500	500	1,500	
مجموع فرعي (مطلوبة للامتثال)	166,998	158,374	150,000	475,371	
غير مطلوبة للامتثال					
التخلص من المواد المستنفدة للأوزون	2,311	1,626	0	3,937	
هيدرو كلورو فلورو كربون - مساعدة تقنية	250			250	
بروميد الميثيل - غير استثماري	120			120	
مجموع فرعي (غير مطلوبة للامتثال)	2,681	1,626	0	4,307	
المجموع الكلي	169,678	160,000	150,000	479,678	

6. إن تخصيص خطط أعمال 2013-2015، حسب توزيعه على الوكالات مفصّل في الجدول 2.

الجدول 2

موجز خطط أعمال 2013-2015 كما عدلتها اللجنة التنفيذية في اجتماعها التاسع والستين حسب كل وكالة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	2015	2014	2013	الوكالة
6,670	2,069	858	3,743	ثنائية
100,475	27,006	28,637	44,832	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (يونديبي)
59,593	20,197	17,545	21,851	برنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب)
124,098	41,392	41,457	41,249	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو)
168,581	52,447	64,751	51,384	البنك الدولي
20,261	6,889	6,752	6,620	الأمانة/ تكلفة اللجنة التنفيذية/ أمين الخزانة (باستثناء التمويل الكندي النظير)
479,678	150,000	160,000	169,678	المجموع

الموافقات في الاجتماع التاسع والستين والتقديمات إلى الاجتماع السابعين

7. يتناول هذا القسم قيم التقديمات مقابل تلك التي في خطط الأعمال لعام 2013، وكذلك القيم الكلية للاتفاقات المتعددة السنوات المقدمة، بمقابل القيم ذات الصلة في خطط أعمال 2013-2015.

خطط أعمال 2013

8. يعرض الجدول 3 الموافقات التي تمت في الاجتماع التاسع والستين والتقديمات إلى الاجتماع السابعين، حتى تاريخ 15 مايو/أيار 2013. وهو يورد المدى الذي تكون هذه الموافقات والتقديمات إما قد تجاوزت أو تكون أقل من القيم المخصصة لها في خطط الأعمال. وهي تبرز أن اللجنة التنفيذية وافقت في اجتماعها التاسع والستين مشروعات كانت قيمتها أكثر بـ 3,616,555 دولاراً أمريكياً من تلك المحددة في خطط أعمال 2013 لهذه المشروعات. ويعود ذلك إلى حد بعيد، إلى المبالغ التي تمت الموافقة عليها زيادة عن قيم خطط الأعمال لقطاع إنتاج هيدرو كلورو فلورو كربون في الصين بمبلغ 7.7 مليون دولار أمريكي.

9. ويعرض الجدول 3 أيضاً أن مشروعات قُدمت إلى الاجتماع السابعين، قُدرت بمجموع 541,616 دولاراً أمريكياً أقل من تلك المحددة في خطط أعمال 2013 لهذه المشروعات.

الجدول 3

خطط أعمال 2013، الموافقات والتقديمات (بالدولار الأمريكي)

الرصيد أعلى أو أقل من مستويات خطط الأعمال	الموافقات/التقديمات		قيمة خطط أعمال 2013	الاجتماع
	ليست في خطط أعمال 2013	في خطط أعمال 2013		
(3,616,555)	54,500	40,105,340	36,543,285	الاجتماع التاسع والستون
541,616	0	8,641,899	9,183,515	الاجتماع السابعين
6,619,862			6,619,862	تكلفة الأمانة/اللجنة التنفيذية/أمين الخزانة (باستثناء الجهة الكندية النظيرة)
117,331,623			117,331,623	الرصيد
120,876,546	54,500	48,747,239	169,678,285	المجموع

10. يعرض الجدول 4 حسب كل وكالة، قيمة الحسابات المضمّنة في خطط أعمال 2013، ورصيد الأموال من مشروعات في خطط أعمال 2013، لم يتمّ تقديمها.

الجدول 4

خطط أعمال 2013، والموافقات والتقديمات إلى الاجتماع السبعين، والرصيد الأعلى/الأدنى من مستويات خطة الأعمال حسب كل وكالة (بالدولار الأمريكي) *

بنود الميزانية	القيمة الكلية في خطط أعمال 2013	الموافقات في الاجتماع التاسع والستين	التقديمات للاجتماع السبعين	الرصيد (أعلى)/ أقل من مستويات خطط الأعمال
الوكالات الثنائية	3,743,124	438,036	180,267	3,124,821
يونديبي	44,831,654	898,969	3,299,028	40,633,657
يونيب	21,850,838	1,768,751	2,883,121	17,198,966
يونيدو	41,249,032	12,670,252	2,216,828	26,361,952
البنك الدولي	51,383,775	24,383,832	62,655	26,937,288
تكلفة الأمانة/اللجنة التنفيذية/أمين الخزانة (باستثناء الجهة الكندية النظرية)	6,619,862			6,619,862
المجموع	169,678,285	40,159,840	8,641,899	120,876,546

* بما في ذلك تكاليف الوحدة الأساسية.

قيمة مشروعات لم يتمّ تقديمها

11. يتناول الجدول 5 القيمة المتبقية للأنشطة التي لم تقدم إلى الاجتماع التاسع والستين أو الاجتماع السبعين، والتي أدرجت في خطط أعمال 2013. وهو يفيد أن الأنشطة المطلوبة للامتثال التي تبلغ قيمتها 115.5 مليون دولار أمريكي، لم تُقدّم إلى أي من هذين الاجتماعين.

الجدول 5

أنشطة متبقية في خطط أعمال 2013 ومشروعات لم يتمّ تقديمها (بالدولار الأمريكي)

الوكالة	قيمة خطط أعمال متبقية من 2013	المبلغ المطلوب للامتثال	المبلغ غير المطلوب للامتثال
الوكالات الثنائية	3,124,821	2,124,821	1,000,000
يونديبي	40,090,778	40,090,778	0
يونيب	17,153,231	17,033,231	120,000
يونيدو	22,289,520	21,591,020	698,500
البنك الدولي	34,673,273	34,673,273	0
المجموع	117,331,623	115,513,123	1,818,500

12. هنالك لائحة مفصّلة بجميع الأنشطة المطلوبة للامتثال التي لم تُقدّم حتى الآن هذه السنة، معروضة في المرفق الأول. ويتضمن المرفق الأول ثلاث فئات أنشطة رئيسية: أنشطة هيدرو كلورو فلورو كربون، أنشطة بروميد الميثيل والتعزيز المؤسسي. وهناك 91 من أنشطة هيدرو كلورو فلورو كربون لـ 58 بلداً، قيمتها 94.5 مليون دولار أمريكي، وثلاثة من أنشطة بروميد الميثيل قيمتها 612,400 دولار أمريكي، و40 من أنشطة التعزيز المؤسسي قيمتها 4.5 مليون دولار أمريكي، لم يتمّ تقديمها كما كان مخططاً لعام 2013. وهناك لائحة بالأنشطة غير المطلوبة للامتثال (قيمتها الإجمالية 1.8 مليون دولار أمريكي) مدرجة في المرفق الثاني. ويتضمن المرفق الثاني ثلاثة أنشطة لتدمير المواد المستنفدة للأوزون ونشاطاً واحداً للمساعدة التقنية لبروميد الميثيل.

خطط أعمال 2013-2015

13. يعرض الجدول 6 الموافقات في الاجتماع التاسع والستين، والتقديمات إلى الاجتماع السبعين، حتى تاريخ 15 مايو/أيار 2013 لاتفاقات متعددة السنوات وأنشطة أخرى، مقابل القيم الخاصة بها في خطط أعمال 2013-2015. وهو يحدّد المدى فيما إذا كانت هذه الموافقات والتقديمات تجاوزت أو كانت أقلّ من القيم المخصصة لها في خطط الأعمال. وهو يقيّد أيضاً أن اللجنة التنفيذية وافقت في اجتماعها التاسع والستين على مشروعات قدّرت قيمتها الإجمالية بأقلّ من 40,712,352 دولاراً أمريكياً من تلك المحددة في خطط أعمال 2013-2015 لهذه المشروعات.

الجدول 6**خطط أعمال 2013-2015، والموافقات والتقديمات عام 2013 (بالدولار الأمريكي)**

الاجتماع	قيمة خطط الأعمال في تقديمات 2013 (2013 إلى 2015)	الموافقات/التقديمات عام 2013 (2013 إلى 2015)	الرصيد (أعلى)/أقلّ من مستويات خطط الأعمال
الاجتماع التاسع والستون	139,238,180	98,525,828	40,712,352
الاجتماع السبعون	11,581,042	11,438,105	142,937
المجموع	150,819,222	109,963,933	40,855,289

14. تتضمن التقديمات إلى الاجتماع السبعين قيم مشروعات مجموعها 11,438,105 دولارات أمريكية، أي أقلّ من مستوى التمويل المخصّص لها في خطط أعمال 2013-2015 بمبلغ 142,937 دولاراً أمريكياً.

التزامات آجلة

15. تتكوّن الالتزامات الآجلة، من جملة أمور أخرى، من التمويل للاتفاقات المتعددة السنوات، و"أنشطة معيارية أخرى" مثل تكاليف التعزيز المؤسسي، ميزانية أمانة الصندوق، وتكاليف أمين الخزانة واجتماعات اللجنة التنفيذية، وبرنامج يونيب للمساعدة على الامتثال، وتكاليف الوحدة الأساسية ليونديبي ويونيدو والبنك الدولي. والتمويل لـ "الأنشطة المعيارية الأخرى" مستند على خطط أعمال 2013-2015، مع الأخذ بالاعتبار المقررات من الاجتماع التاسع والستين للجنة التنفيذية.

16. ليس هنالك أي اتفاق جديد مقدم إلى الاجتماع السبعين. والقيمة الكلية للالتزامات القائمة للفترة من 2013 إلى 2031، هي 460.35 مليون دولار أمريكي بما في ذلك 176.07 مليون دولار أمريكي لفترة السنوات الثلاث القادمة (2015-2017).

الجدول 7

الالتزامات الآجلة (2013/2031) (بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	2031	2030	2025	2023	2022	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	الوصف
271,586	57	112	640	76	226	4,209	810	9,122	6,537	23,612	66,060	48,856	111,270	شرائح من اتفاقات متعددة السنوات بعد موافقات 2012
95,313	0	0	0	0	0	32	0	47	0	24,096	24,000	23,000	24,138	شرائح من اتفاقات جديدة موافق عليها في الاجتماع التاسع والستين
366,899	57	112	640	76	226	4,241	810	9,170	6,537	47,707	90,060	71,856	135,408	مجموع فرعي (اتفاقات)
93,454											31,769	31,006	30,679	تمويل للأنشطة المعيارية
460,352	57	112	640	76	226	4,241	810	9,170	6,537	47,707	121,829	102,861	166,088	المجموع الملتزم به لتاريخه
0														شرائح لاتفاقات جديدة مقدمة إلى الاجتماع السبعين
460,352	57	112	640	76	226	4,241	810	9,170	6,537	47,707	121,829	102,861	166,088	المجموع مع تقديمات الاجتماع الثامن والستين

تأخيرات في تقديم الشرائح السنوية

شرائح غير مقدمة إلى الاجتماع السبعين

17. إن هذا التقرير ناجم عن مرحلة طويلة من التقديمات المتأخرة لشرائح اتفاقات متعددة السنوات، مما أسفر عن تأخيرات في تحويل الأموال وفي إنجاز الالتزامات من أجل تمويل الأنشطة المطلوبة من الشرائح. ويُقصد منه تمكين اللجنة التنفيذية من تشجيع البلدان والوكالات المعنية على تعزيز جهودها لتقديم الشرائح في أسرع وقت ممكن، ولمعالجة الصعوبات في التقيد بالمواعيد القصوى بالنسبة لتقديمها.

18. لقد تمّ تقديم اثنتين وأربعين من الشرائح السبعين المستحقة للنظر في الاجتماع السبعين. وتمّ تقديم إحدى وأربعين شريحة من خطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية لثمانية وعشرين بلداً. كما تمّ أيضاً تقديم شريحة بروميد ميثيل واحدة.

19. يعرض الجدول 7 الشرائح الـ 28 التي لم يتمّ تقديمها.

الجدول 7

شرائح لم تُقدّم إلى الاجتماع السبعين والأسباب التي حالت دون تقديمها

تأخرت مدة اجتماعين	فئة التأخير	المبلغ	الاجتماع الذي يتم فيه التقديم	الشريحة	اتفاق متعدد السنوات	الوكالة	البلد
	تغيير في وحدة الأوزون الوطنية	106,785	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	ألمانيا	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	3,225,000	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونديبي	البرازيل
	صعوبات سياسية	62,150	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيب	جمهورية أفريقيا الوسطى
أجل	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	45,344	الأول	2012	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيب	شيلي
أجل	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	577,659	الأول	2012	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونديبي	شيلي
	بيانات ميدانية غير متوافرة فقط بعد الاجتماع التالي	537,500	الثاني	2013	بروميد الميثيل	يونيدو	الصين
	تأخيرات في الحصول على المعدات وتسليمها	33,900	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيب	جمهورية الكونغو
أجل	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة ولم يتم توقيع الاتفاق المطلوب	64,500	الأول	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيدو	كرواتيا
أجل	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	174,658	الأول	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونديبي	كوبا
	تغيير في وحدة الأوزون الوطنية	51,980	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيب	غابون
	تأخيرات في الحصول على المعدات وتسليمها	33,900	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيب	غينيا-بيسار
	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	386,550	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيب	الهند
	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	969,514	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	ألمانيا	الهند
	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	7,525,000	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونديبي	الهند
أجل	غير متوافرة	1,013,475	الأول	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	البنك الدولي	إندونيسيا
أجل	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	4,300,000	الأول	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونديبي	إندونيسيا
	صعوبات سياسية	62,150	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيب	مالي
	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	621,717	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيدو	المكسيك
	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	4,085,000	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونديبي	المكسيك
أجل	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	123,625	الأول	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيدو	الجبل الأسود
أجل	تغيير في وحدة الأوزون الوطنية	269,067	الأول	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	ألمانيا	ناميبيا
	تغيير في وحدة الأوزون الوطنية	380,120	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	ألمانيا	بابوا غينيا الجديدة
	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	2,774,103	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيدو	جنوب أفريقيا
	تأخيرات في الحصول على المعدات وتسليمها	50,850	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيب	توغو
	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	212,850	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونديبي	ترينيداد وتوباغو
	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	101,587	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيدو	تركمانستان
أجل	غير متوافرة	6,087,742	الأول	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	البنك الدولي	فييت نام
	الأولية لإتمام خطة إدارة الإزالة النهائية قبل خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	45,200	الثاني	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيب	زامبيا

20. إن تأخير 15 من أصل الشرائح الـ 28 المتأخرة، سببه عدم قدرة تلبية صرف عتبة الـ 20 بالمئة. والتغييرات في وحدات الأوزون الوطنية تسببت في تأخير أربع شرائح. والتأخيرات في الحصول/تسليم المعدات، والصعوبات السياسية هي السبب في خمس شرائح متأخرة. وقد تأخرت شريحة بروميد الميثيل لأن التجارب الميدانية لم تتم في الوقت المناسب لتقديمها إلى اجتماع ثانٍ. وبالنسبة لزامبيا أفاد يونيب أن الأولوية الأولى كانت في إتمام خطة إدارة الإزالة النهائية قبل استعمال مبالغ خطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية التي سبقت الموافقة عليها.

21. أفاد البنك الدولي أنه لم يعتبر الشرائح لإندونيسيا وفييت نام متأخرة، بحيث أن اتفاقاتها تفيد أن الشرائح يجب أن تقدّم في موعد لا يتجاوز الاجتماع الأخير من السنة. وقد أولت الأمانة أن هذا يعني أنه يمكن تقديم الشريحة إلى الاجتماع الأول، وفي حال عدم تحقيق ذلك، يجب تقديم الشرح المناسب.

22. قد ترغب اللجنة التنفيذية بمطالبة الأمانة بتوجيه رسالة إلى تلك البلدان تطلب الإسراع في تقديم هذه الشرائح إلى الاجتماع الحادي والسبعين، مع الإشارة إلى تأخير الشريحة لفترة اجتماعين حيث تدعو الحاجة.

شرائح قُدمت ولكنها سُحبت بعد مناقشة مع أمانة الصندوق

23. يعرض الجدول 8 تلك الشرائح التي قُدمت إلى أمانة الصندوق ولكنها سُحبت بعد المراجعة.

الجدول 8

شرائح قُدمت ولكنها سُحبت بعد مناقشة مع الأمانة

تأخير لمدة اجتماعين	فئة التأخير	المبلغ	اجتماع التقديم	الشريحة	الاتفاق المتعدد السنوات	الوكالة	البلد
أجل	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	109,059	الأول	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيدو	جمهورية إيران الإسلامية
أجل	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	513,652	الأول	2013	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونديبي	جمهورية إيران الإسلامية
	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	541,616	الأخير	2012	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونديبي	نيجيريا
	لم يتحقق صرف عتبة الـ 20 بالمئة	693,560	الأخير		خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية	يونيدو	نيجيريا

24. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تحيط علماً بأن الشرائح لخطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية في جمهورية إيران الإسلامية وفي نيجيريا قد سُحبت من مجال الاعتبار في الاجتماع السبعين، بعد مناقشة مع أمانة الصندوق. وفي كلتا الحالتين كان سبب السحب عجز تحقيق صرف عتبة الـ 20 بالمئة للتمويل للشريحة السابقة.

ملاحظات

خطة أعمال 2013-2015 والموافقات في الاجتماع التاسع والستين

25. لقد كانت الموافقات في الاجتماع التاسع والستين أدنى بـ 40,712,352 دولاراً أمريكياً من مستوى خطط أعمالها لفترة 2013-2015، وذلك على الأكثر بسبب كون المبلغ الموافق عليه لخطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية في الصين، أدنى من ذلك المحدد لها في خطة الأعمال.

خطط أعمال 2013-2015 والتقديمات إلى الاجتماع السبعين

26. تتضمن التقديمات إلى الاجتماع السبعين قيم مشروعات تبلغ 11,438,105 دولارات أمريكية وهذا يعني أنها أدنى من مستوى التمويل المضمن لها في خطط أعمال 2013-2015 بمقدار 142,937 دولاراً أمريكياً.

الالتزامات الآجلة

27. إن المبلغ الإجمالي للالتزامات القائمة للفترة من 2013 إلى 2031 هو 460.35 مليون دولار أمريكي، بما في ذلك 176.07 مليون دولار أمريكي لفترة السنوات الثلاث القادمة (2015-2017).

التأخيرات في تقديم الشرائح السنوية

28. هنالك 28 من أصل الشرائح السبعين المستحقة للتقديم إلى الاجتماع الثاني من السنة، لم يتم تقديمها. والسبب الرئيسي للتأخيرات كان عدم القدرة على تحقيق صرف عتبة العشرين بالمئة. وسيقدم البنك خلال الاجتماع السبعين معلومات عن السبب لعدم تقديم الشرائح لإندونيسيا وفييت نام.

29. لقد تم سحب أربع شرائح من الاعتبار في الاجتماع السبعين بعد مناقشة مع أمانة الصندوق بسبب عدم قدرة البلدان على تحقيق صرف عتبة العشرين بالمئة.

التوصيات

30. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تأخذ بالاعتبار:

(أ) أن تحيط علماً:

(1) بالتقرير المتعلق بالوضع القائم لخطط أعمال 2013-2015، وبتأخيرات تقديم الشرائح السنوية كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/70/5؛

(2) بالمعلومات بشأن تأخيرات تقديم الشرائح في نطاق الاتفاقات المتعددة السنوات، التي قدمتها إلى الأمانة كل من ألمانيا ويونديبي ويونيب ويونيدو؛

(3) بأن 42 من أصل 70 شريحة للاتفاقات المتعددة السنوات المستحقة للتقديم، قُدمت في الوقت المناسب إلى الاجتماع السبعين، وأن أربعاً من هذه الشرائح قد سُحبت بعد مناقشة مع أمانة الصندوق؛

(ب) أن تطلب:

(1) من البنك الدولي، أن يعطي خلال الاجتماع السبعين، الأسباب التي أدت إلى عدم تقديم الشرائح لإندونيسيا وفييت نام إلى الاجتماع السبعين؛

(2) من الوكالات الثنائية والمنفذة أن تعالج تلك الأنشطة التي لم تُقدم عام 2013 كما حُطت لها، وحسب ما وردت في المرفقين الأول والثاني لهذه الوثيقة في خطط أعمالها لفترة 2013-2015؛

(3) من الأمانة

(أ) أن توجه رسائل إلى حكومات البلدان المذكورة أدناه للإسراع في تقديم الشريحة التالية من الاتفاق المتعدد السنوات، إلى الاجتماع الحادي والسبعين الإشارة إلى أن تقديم الشريحة كان ممكناً إلى الاجتماع الثاني ولكنه لم يتحقق، على النحو المناسب: دولة بوليفيا المتعددة القوميات، البرازيل، جمهورية أفريقيا الوسطى، شيلي،

الصين، جمهورية الكونغو، كرواتيا، كوبا، غابون، غينيا بيساو، الهند، إندونيسيا، مالي، المكسيك، الجبل الأسود، ناميبيا، بابوا غينيا الجديدة، جنوب أفريقيا، توغو، ترينيداد وتوباغو، تركمانستان، فييت نام وزامبيا؛

(ب) أن توجه رسالة إلى حكومة جمهورية إيران الإسلامية وحكومة نيجيريا للإسراع في تقديم الشرائح التالية للاتفاقات المتعددة السنوات إلى الاجتماع الحادي والسبعين، مع الإشارة إلى أن الشرائح قد سُحبت من مجال الاعتبار في الاجتماع السبعين بعد مناقشة مع أمانة الصندوق، بسبب عدم قدرة البلدان على تلبية عتبة العشرين بالمئة من الصرف للتمويل للشريحة السابقة.

Annex I

REMAINING ACTIVITIES REQUIRED FOR COMPLIANCE

Country	Agency	Type	Chemical	HCFC Chemical Detail	Sector and Subsector	Value (\$000) in 2013	ODP in 2013
Algeria	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	257	
Angola	UNDP	INV	HCFC	HCFC-22	HPMP	77	0.6
Argentina	UNIDO	PRP	MBR		Post-harvest, cotton and citrus	54	
Argentina	UNDP	INS	SEV		Several Ozone unit support	333	0.0
Armenia	UNEP	PRP	HCFC	HCFC-22	Stage 2 - HCFC Phase-out Management Plan (preparation)	29	
Armenia	UNDP	PRP	HCFC	HCFC	Stage II HPMP Preparation	64	0.0
Bahamas (the)	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	56	0.3
Bahamas (the)	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Bahamas (the)	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	11	0.1
Bangladesh	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	102	1.0
Bangladesh	UNDP	INS	SEV		Several Ozone unit support	139	0.0
Benin	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Bhutan	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Bolivia (Plurinational State of)	Germany	INV	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	107	0.5
Bosnia and Herzegovina	UNIDO	INS	SEV		Institutional strengthening	102	
Brazil	UNDP	INV	HCFC	HCFC-141b	HPMP	3,225	33.7
Burundi	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	34	0.2
Burundi	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Cameroon	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	140	
Cameroon	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	194	3.9
Cape Verde	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	40	0.0
Cape Verde	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Central African Republic (the)	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	62	0.4
Chad	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Chile	UNEP	PHA	HCFC	HCFC	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	76	0.8
Chile	UNDP	INV	HCFC	HCFC-22/ HCFC-141b	HPMP	896	10.3
China	IBRD	PHA	HCFC	HCFC-141b	FOA (Rigid PU)	14,543	170.5
China	Japan	PHA	HCFC	HCFC	HCFC Phase Out Plan	90	1.0
China	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (servicing sector, including enabling)	1,228	13.9
China	UNDP	INV	HCFC	HCFC-22	Investment proj./Sector Plans (ICR Sector Plan)	9,090	106.5
China	UNDP	INV	HCFC	HCFC-141b	Investment proj./Sector Plans (Solvents Sector Plan)	2,140	25.1
China	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-22	REF-Air Conditioning	9,090	106.5
China	UNIDO	PHA	MBR		Sector Phase-out Plan	538	25.7
China	UNEP	PRP	HCFC	HCFC-22	Stage 2- HCFC Phase-out Management Plan (servicing sector, including enabling)	537	

Country	Agency	Type	Chemical	HCFC Chemical Detail	Sector and Subsector	Value (\$000) in 2013	ODP in 2013
Colombia	UNDP	PRP	HCFC	HCFC	Stage II HPMP Preparation	375	0.0
Congo (the)	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	34	0.3
Congo (the)	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Costa Rica	UNDP	INS	SEV		Several Ozone unit support	150	0.0
Croatia	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-22/ HCFC-141b	REF-Servicing and FOA	65	0.4
Cuba	UNDP	INV	HCFC	HCFC-22/ HCFC-141b	HPMP	175	1.8
Cuba	UNDP	INS	SEV		Several Ozone unit support	160	0.0
Democratic Republic of the Congo (the)	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	65	
Democratic Republic of the Congo (the)	UNEP	PRP	HCFC	HCFC	Stage 2 - HCFC Phase-out Management Plan (preparation)	68	
Democratic Republic of the Congo (the)	UNDP	PRP	HCFC	HCFC	Stage II HPMP Preparation	26	0.0
Dominica	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Ecuador	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	177	
Egypt	UNIDO	PRP	HCFC	HCFC-141b	FOA-Rigid PU foam	54	
Egypt	UNIDO	PRP	HCFC	HCFC-22	REF-Manufacturing	108	
Egypt	UNIDO	PRP	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	108	
Equatorial Guinea	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	34	0.2
Equatorial Guinea	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	80	
Ethiopia	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Gabon	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	52	0.9
Gabon	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Gambia (the)	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	26	0.0
Global	UNDP	TAS	SEV		Core Unit Support	2,012	0.0
Global	UNIDO	TAS	SEV		Core Unit Funding	2,012	
Global	UNEP	TAS	SEV		Global CAP 2014 work programme	10,187	
Global	IBRD	TAS	SEV		Agency Core Unit Costs	1,737	
Guatemala	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	125	
Guinea-Bissau	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	34	0.1
Haiti	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	100	
India	UNEP	PHA	HCFC	HCFC	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	387	5.5
India	UNDP	INV	HCFC	HCFC-141b	HPMP	7,525	112.3
India	Germany	TAS	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	970	14.0
India	UNEP	PRP	HCFC	HCFC	Stage-2 HCFC Phase-out Management Plan (preparation)	33	
Indonesia	IBRD	PHA	HCFC	HCFC-141b	FOA	1,013	10.4
Indonesia	UNDP	INV	HCFC	HCFC-22/ HCFC-141b	HPMP	4,300	44.3
Indonesia	UNDP	INS	SEV		Several Ozone unit support	290	0.0
Iran (Islamic Republic of)	UNIDO	PRP	HCFC	HCFC-22/ HCFC-141b	REF-Manufacturing	62	

Country	Agency	Type	Chemical	HCFC Chemical Detail	Sector and Subsector	Value (\$000) in 2013	ODP in 2013
Iran (Islamic Republic of)	UNIDO	PRP	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	62	
Iran (Islamic Republic of)	UNEP	PRP	HCFC	HCFC	Stage 2 - HCFC Phase-out Management Plan (preparation)	31	
Iraq	UNEP	PHA	HCFC	HCFC	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	567	6.4
Iraq	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	75	0.9
Jordan	IBRD	PHA	HCFC	HCFC-22	REF (AC)	906	6.0
Jordan	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	24	0.2
Kyrgyzstan	UNEP	PRP	HCFC	HCFC-22	Stage 2 - HCFC Phase-out Management Plan (preparation)	29	
Kyrgyzstan	UNDP	PRP	HCFC	HCFC	Stage II HPMP Preparation	64	
Libya	UNIDO	INS	SEV		Institutional strengthening	146	0.0
Malaysia	UNDP	INV	HCFC	HCFC-22/ HCFC-141b	HPMP	3,901	39.0
Mali	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	62	0.5
Mauritania	UNEP	PHA	HCFC	HCFC	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	65	0.9
Mauritania	UNDP	INV	HCFC	HCFC-22	HPMP Stage I	75	0.9
Mauritania	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Mauritius	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Mexico	UNDP	INV	HCFC	HCFC-141b	HPMP	4,085	88.1
Mexico	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-22/ HCFC-141b	REF-Servicing and FOA	622	13.4
Mongolia	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	73	0.1
Montenegro	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	124	0.1
Morocco	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	156	
Myanmar	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Namibia	Germany	INV	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	269	1.6
Niger (the)	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	65	
Nigeria	UNIDO	PRP	HCFC	HCFC-22	REF - Manufacturing	54	
Nigeria	UNDP	PRP	HCFC	HCFC	Stage II HPMP Preparation	193	0.0
Oman	UNIDO	PRP	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	69	
Oman	UNIDO	INS	SEV		Institutional strengthening	73	
Pakistan	UNIDO	PRP	HCFC	HCFC-141b	FOA-Rigid PU foam	107	
Pakistan	UNEP	PRP	HCFC	HCFC-141b	HCFC Phase-out Management Plan (preparation Stage-II)	68	
Pakistan	UNIDO	PRP	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	161	
Panama	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	150	
Papua New Guinea	Germany	INV	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing & Institutional Strengthening	380	0.9
Peru	UNEP	PHA	HCFC	HCFC	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	23	0.3
Peru	UNDP	INV	HCFC	HCFC-22	HPMP	109	1.3
Qatar	UNEP	PHA	HCFC	HCFC	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	170	4.3
Qatar	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	572	15.1
Republic of Moldova (the)	UNEP	PRP	HCFC	HCFC	Stage 2 - HCFC Phase-out Management Plan (preparation)	29	
Republic of Moldova (the)	UNDP	PRP	HCFC	HCFC	Stage II HPMP Preparation	64	0.0

Country	Agency	Type	Chemical	HCFC Chemical Detail	Sector and Subsector	Value (\$000) in 2013	ODP in 2013
Sao Tome and Principe	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	61	
Saudi Arabia	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-22	REF-Air conditioning	3,179	135.3
Senegal	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	152	
Serbia	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	31	0.1
Serbia	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing and REF - Manuf.	477	1.5
Serbia	UNIDO	INS	SEV		Institutional strengthening	140	
South Africa	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-141b	FOA-Rigid PU foam	2,774	70.1
South Sudan	UNDP	INV	HCFC	HCFC-22	CP/HPMP Stage I	100	0.9
South Sudan	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Sudan (the)	UNIDO	PRP	MBR		Fumigants	21	
Suriname	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	32	0.1
Swaziland	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	60	
Syrian Arab Republic	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-141b	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	119	
Syrian Arab Republic	UNIDO	INS	SEV		Institutional strengthening	219	
Thailand	IBRD	PHA	HCFC	HCFC-22/ HCFC-141b	FOA REF (AC)	10,386	98.8
Timor-Leste	UNEP	PRP	HCFC	HCFC-22	Stage 2 -HCFC Phase-out Management Plan (preparation)	67	
Timor-Leste	UNDP	PRP	HCFC	HCFC	Stage II HPMP Preparation	27	0.0
Togo	UNEP	PHA	HCFC	HCFC	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	51	0.5
Trinidad and Tobago	UNDP	INV	HCFC	HCFC-22	HPMP	213	2.4
Turkmenistan	UNIDO	PHA	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	102	0.4
Uganda	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	63	
Uruguay	UNDP	INV	HCFC	HCFC-22	HPMP	124	1.3
Uruguay	UNDP	INS	SEV		Several Ozone unit support	161	0.0
Venezuela (Bolivarian Republic of)	UNIDO	PRP	HCFC	HCFC-141b	FOA-Rigid PU foam	32	
Venezuela (Bolivarian Republic of)	UNIDO	PRP	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	161	
Viet Nam	IBRD	PHA	HCFC	HCFC-141b	FOA	6,088	81.3
Zambia	UNEP	PHA	HCFC	HCFC-22	HCFC Phase-out Management Plan (implementation)	45	0.2
Zambia	UNEP	INS	SEV		Institutional Strengthening	66	
Zimbabwe	Germany	INV	HCFC	HCFC-141b	Foam	183	1.1
Zimbabwe	Germany	INV	HCFC	HCFC-22	REF-Servicing	126	2.0

Annex II

REMAINING ACTIVITIES WHICH ARE NOT REQUIRED FOR COMPLIANCE

Country	Agency	Type	Chemical	Sector and Subsector	Value (\$000) in 2013	ODP in 2013
Algeria	UNIDO	DEM	Disposal	ODS destruction demonstration project	535	50.0
Lebanon	UNIDO	DEM	Disposal	ODS destruction demonstration project	164	14.0
Region: AFR	UNEP	TAS	MBR	Regional Technical Workshops for sustainable adoption of Methyl Bromide Alternative technologies	120	
Region: ASP	Japan	DEM	Disposal	ODS disposal in Asia and the Pacific region. Demonstration of a regional approach, likely to be based upon a mobile ODS destruction machine, taking into consideration pros and cons of the on-going demo projects including one in Nepal implemented by UNEP.	1,000	
